

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 121

8 May 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1061/76 of 7 May 1976 altering the monetary compensatory amounts 1
- Commission Regulation (EEC) No 1062/76 of 7 May 1976 amending the Annexes to Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulations (EEC) No 3354/75, (EEC) No 135/76 and (EEC) No 357/76, the minimum selling price for skimmed-milk powder 25
- Commission Regulation (EEC) No 1063/76 of 7 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 27
- Commission Regulation (EEC) No 1064/76 of 7 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 29
- Commission Regulation (EEC) No 1065/76 of 7 May 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 31
- Commission Regulation (EEC) No 1066/76 of 7 May 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Islamic Republic of Mauritania 34
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1067/76 of 7 May 1976 amending Regulation (EEC) No 232/75 as regards the date of entry into storage of butter put up for sale 37
- Commission Regulation (EEC) No 1068/76 of 7 May 1976 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18 38
- Commission Regulation (EEC) No 1069/76 of 7 May 1976 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria 39

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1070/76 of 7 May 1976 fixing the import levies on olive oil	40
Commission Regulation (EEC) No 1071/76 of 7 May 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	42
Commission Regulation (EEC) No 1072/76 of 7 May 1976 determining the world market price for colza and rape seed	44
Commission Regulation (EEC) No 1073/76 of 7 May 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	46
Commission Regulation (EEC) No 1074/76 of 7 May 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	47
Commission Regulation (EEC) No 1075/76 of 7 May 1976 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	48
Commission Regulation (EEC) No 1076/76 of 7 May 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	50

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

76/447/EEC :

★ Commission Directive of 4 May 1976 relating to the triangular system of the outward processing procedure	52
--	----

European unit of account 59

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1061/76
of 7 May 1976
altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76⁽²⁾, and in particular Article 3, thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts
provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of
15 March 1976⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1027/76⁽⁴⁾;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No
974/71, the monetary compensatory amounts must be
altered if the difference referred to in Article 2 (1) of
that Regulation changes by one point or more from
the percentage taken as a basis for the preceding deter-
mination; whereas the compensatory amounts must
be altered in accordance with the change in this dif-
ference;

Whereas detailed rules for the application of monetary
compensatory amounts were laid down by Regulation
(EEC) No 1380/75 of 29 May 1975⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 571/76⁽⁶⁾; whereas the spot
market rates recorded for the Italian lira pursuant to
Regulation (EEC) No 1380/75 during the period 28
April to 4 May 1976 show that the difference has
changed by more than one point from the percentage
taken as a basis when the monetary compensatory
amounts were last fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 the
column headed 'Italia' is hereby replaced by that set
out in Annex I to this Regulation.
2. Annex II to Regulation (EEC) No 572/76 is
hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 3. 5. 1976, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	5	6	7	8
10.01 A			33 240	
10.02			31 611	
10.03			29 289	
10.04			28 106	
10.05 B			27 301	
10.07 B			28 697	
10.07 C			28 697	
11.01 A			42 311	
11.01 B			40 030	
11.02 A I b)			45 695	
11.01 C			29 597	
11.01 D			28 668	
11.01 E I			38 222	
11.01 E II			27 847	
11.01 H			29 271	
11.01 K			29 271	
11.02 A II			32 244	
11.02 A III			41 004	
11.02 A IV			39 348	
11.02 A V a) 1			49 142	
11.02 A V a) 2			49 142	
11.02 A V b)			27 847	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	5	6	7	8
11.02 A VIII			29 271	
11.02 A IX			29 271	
11.02 B I a) 1			29 874	
11.02 B I a) 2 aa)			28 668	
11.02 B I a) 2 bb)			28 668	
11.02 B I a) 4			29 271	
11.02 B I b) 1			41 004	
11.02 B I b) 2			39 348	
11.02 B I b) 4			29 271	
11.02 B II a)			33 905	
11.02 B II b)			32 244	
11.02 B II c)			27 847	
11.02 B II d)			29 271	
11.02 C I			33 905	
11.02 C II			32 244	
11.02 C III			46 862	
11.02 C IV			28 668	
11.02 C V			27 847	
11.02 C VII			29 271	
11.02 C VIII			29 271	
11.02 D I			33 905	
11.02 D II			32 244	
11.02 D III			29 874	
11.02 D IV			28 668	
11.02 D V			27 847	
11.02 D VII			29 271	
11.02 D VIII			29 271	
11.02 E I a) 1			29 874	
11.02 E I a) 2			28 668	
11.02 E I a) 4			29 271	
11.02 E I b) 1			41 004	
11.02 E I b) 2			50 591	
11.02 E I b) 4			40 176	
11.02 E II a)			33 905	
11.02 E II b)			32 244	
11.02 E II c)			30 031	
11.02 E II d)			29 271	
11.02 F I			33 905	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£/t	£/t	Lit./t	FF/t
1	5	6	7	8
11.02 F II			32 244	
11.02 F III			29 874	
11.02 F IV			28 668	
11.02 F V			27 847	
11.02 F VIII			29 271	
11.02 F IX			29 271	
11.02 G I			24 930	
11.02 G II			20 476	
11.06 A			5 272	
11.06 B I			43 955	
11.06 B II			43 955	
11.07 A I a)			59 167	
11.07 A I b)			44 209	
11.07 A II a)			52 134	
11.07 A II b)			38 954	
11.07 B			45 397	
11.08 A I			43 955	
11.08 A III			69 771	
11.08 A IV			43 955	
11.08 A V			43 955	
11.09 A			126 857	
11.09 B			126 857	
17.02 B II a)			57 332 ⁽²⁾	
17.02 B II b)			43 955 ⁽²⁾	
17.05 B I			57 332	
17.05 B II			43 955	
23.02 A I a)			8 983	
23.02 A I b) 1			14 373	
23.02 A I b) 2			28 745	
23.02 A II a)			7 186	
23.02 A II b)			28 745	
23.03 A I			54 602	
23.07 B I a) 1			4 368	
23.07 B I a) 2			24 711 ⁽³⁾	
23.07 B I b) 1			13 651	
23.07 B I b) 2			33 994 ⁽⁴⁾	
23.07 B I c) 1			27 301	
23.07 B I c) 2			47 644 ⁽⁵⁾	

- (*) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
- Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
- Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II
- (*) (*) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
- In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
- Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
- Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
- In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd.
- Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
- (*) 1,628
- (*) 1,489
- (*) 1,369

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)			10 746	
01.03 A II b)			12 635	
02.01 A III a) 1			16 431	
02.01 A III a) 2			25 468	
02.01 A III a) 3			20 046	
02.01 A III a) 4			26 618	
02.01 A III a) 5			14 295	
02.01 A III a) 6 aa)			26 618	
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽¹⁾			26 618	
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽²⁾			20 046	
02.05 A I			6 901	
02.05 A II			8 051	
02.05 B			3 943	
02.06 B I a) 1			16 431	
02.06 B I a) 2 aa)			22 182	
02.06 B I a) 2 bb)			22 182	
02.06 B I a) 2 cc)			24 646	
02.06 B I a) 3			25 468	
02.06 B I a) 4			20 046	
02.06 B I a) 5			26 618	
02.06 B I a) 6			14 295	
ex 02.06 B I a) 7 ⁽¹⁾			26 618	
ex 02.06 B I a) 7 ⁽²⁾			20 046	
02.06 B I b) 1			24 646	
02.06 B I b) 2 aa)			24 646	
02.06 B I b) 2 bb)			24 646	
02.06 B I b) 2 cc)			27 111	
02.06 B I b) 3 aa)			32 862	
02.06 B I b) 3 bb)			46 335	
02.06 B I b) 4 aa)			23 003	
02.06 B I b) 4 bb)			36 476	
02.06 B I b) 5 aa)			34 505	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)			45 842	
02.06 B I b) 6 aa)			16 431	
02.06 B I b) 6 bb)			23 825	
02.06 B I b) 7 aa)			34 505	
02.06 B I b) 7 bb)			46 335	
02.06 B II a)			5 258	
02.06 B II c)			17 252	
02.06 B II d)			19 881	
02.06 B II e)			9 858	
02.06 B II f)			14 459	
02.06 B II g)			14 459	
15.01 A I (a)			5 258	
15.01 A II			5 258	
16.01 A			25 139	
16.01 B I (b)			41 077	
16.01 B II (b)			28 918	
16.02 A II			23 167	
16.02 B III a) 1 aa)			43 542	
16.02 B III a) 1 bb)			36 148	
16.02 B III a) 1 cc)			24 646	
16.02 B III a) 2			20 538	
16.02 B III a) 3			12 159	

(¹) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
 — Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
 — Longes et morceaux de longes, désossés;
 — Filets.

(²) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
 — Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
 — Loins and cuts of loins, boned or boneless;
 — Tenderloins.

(³) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
 — Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
 — Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
 — Filet.

(⁴) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
 — Spalle, anche in parti, disossate;
 — Lombate, anche in parti, disossate;
 — Filetti.

(⁵) — Ham en delen van ham, zonder been;
 — Schouders en delen van schouders, zonder been;
 — Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
 — Filet.

(⁶) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
 — Bov og stykker deraf, udbenet;
 — Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
 — Mørbrad.

(²) Produits autres que ceux visés sous (¹).

(²) Other products than those falling under (¹).

(²) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.

(²) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).

(²) Andere produkten dan vermeld bij (¹).

(²) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæsker, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES
OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende
bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —

01.02 A II a)	15 005
01.02 A II b) ⁽¹⁾	15 005

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	28 510
02.01 A II a) 1 aa) 22	22 808
02.01 A II a) 1 aa) 33	34 212
02.01 A II a) 1 bb) 11	28 510
02.01 A II a) 1 bb) 22	22 808
02.01 A II a) 1 bb) 33	34 212
02.01 A II a) 1 cc) 11	28 510
02.01 A II a) 1 cc) 22	32 561
02.01 A II a) 2 aa) ⁽²⁾	25 359
02.01 A II a) 2 bb) ⁽²⁾	20 287
02.01 A II a) 2 cc) ⁽²⁾	31 698
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽²⁾	25 359
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽²⁾	31 698
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽²⁾ ⁽³⁾	31 698
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) ⁽²⁾	31 698
02.06 C I a) 1	28 510
02.06 C I a) 2	32 561

- (1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
 - b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.
- (1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
 - (b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
- (1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
- a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
 - b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
 - b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
- a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
 - b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tariffmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
- a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer,
 - b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalerace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.
- (2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.
- (3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
- (3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
- (3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
- (3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
- (3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
- (3) Henførelse under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
 SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
 SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetair compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£	£	Lit.	FF
1	5	6	7	8

— 100 pieces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —

01.05 A	1097
	— 100 kg —
01.05 B I	4 244
01.05 B II	7 205
01.05 B III	6 114
01.05 B IV	4 579
01.05 B V	7 458
02.02 A I a)	5 332
02.02 A I b)	6 063
02.02 A I c)	6 606
02.02 A II a)	8 474
02.02 A II b)	10 293
02.02 A II c)	11 435
02.02 A III a)	8 735
02.02 A III b)	9 549
02.02 A IV	6 541
02.02 A V	10 654
02.02 B I	17 240
02.02 B II a) 1	7 267
02.02 B II a) 2	12 578
02.02 B II a) 3	10 504
02.02 B II a) 4	7 195
02.02 B II a) 5	11 719
02.02 B II b)	5 603
02.02 B II c)	3 879
02.02 B II d) 1	14 323
02.02 B II d) 2	10 793
02.02 B II d) 3	10 004

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£	£	Lit.	FF
1	5	6	7	8
— 100 kg —				
02.02 B II e) 1			13 846	
02.02 B II e) 2 aa)			5 887	
02.02 B II e) 2 bb)			10 139	
02.02 B II e) 3			9 398	
02.02 B II f)			17 240	
02.02 C			3 879	
02.05 C			8 620	
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —				
04.05 A I a)			685	
— 100 kg —				
04.05 A I b)			7 171	
04.05 B I a) 1			32 412	
04.05 B I a) 2			8 318	
04.05 B I b) 1			14 628	
04.05 B I b) 2			15 632	
04.05 B I b) 3			33 559	
35.02 A II a) 1			29 113	
35.02 A II a) 2			3 944	

PART 5
MILK AND MILK PRODUCTS
Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— whey — other :					78	—		
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less					1 232	400		
	— other					1 192	393		
04.01 B I						1 100	400		
04.01 B II						857	400		
04.01 B III						691	400		
04.02 A I	of a water content, calculated by weight:					2 340	—		
	— not exceeding 33 %					1 560	—		
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %					780	—		
	— exceeding 65 %					14 065	—		
04.02 A II a) 1						10 408	400		
04.02 A II a) 2						10 408	400		
04.02 A II a) 3						8 439	400		
04.02 A II a) 4						14 065 ⁽¹⁾	—		
04.02 A II b) 1 ⁽¹⁾						10 408 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾		
04.02 A II b) 2						10 408	400		
04.02 A II b) 3						8 439	400		
04.02 A II b) 4						5 982	—		
04.02 A III a)	of lactic dry matter content, by weight:					2 814	400		
04.02 A III b)	— not exceeding 35 %					5 116	400		
	— exceeding 35 %					186,04 ⁽³⁾	—		
04.02 B I a)						kg			

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.02 B I b) 1 aa)						140,65 ⁽³⁾ kg	—				
04.02 B I b) 1 bb)						104,08 ⁽³⁾ kg	400				
04.02 B I b) 1 cc)						84,39 ⁽³⁾ kg	400				
04.02 B I b) 2 aa)						140,65 ⁽³⁾ kg	—				
04.02 B I b) 2 bb)						104,08 ⁽³⁾ kg	400				
04.02 B I b) 2 cc)						84,39 ⁽³⁾ kg	400				
04.02 B II a)						7 333 ⁽⁵⁾ kg	—				
04.02 B II b)						35,81 ⁽³⁾ kg	400				
04.03 A	of a fat content by weight:					—	400				
	— not exceeding 80 % ⁽⁶⁾										
	— of 80 % or more but not exceeding										
	82 % ⁽⁶⁾					33 192	—				
	— of 82 % or more ⁽⁶⁾					34 022	—				
04.03 B ⁽⁶⁾						—	400				
04.04 A II						31 483	—				
04.04 C						25 831	—				
04.04 D II						20 896	—				
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and										
	Parmigiano Reggiano					35 624	—				
04.04 E I b) 1 bb)						29 201	—				

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %								
04.04 E I b) 3						26 829	—		
04.04 E I b) 4									
04.04 E I b) 5						26 829	—		
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:								
	— of less than 10 %					14 069	—		
	— of 10 % or more					20 935	—		
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:								
	— of less than 10 %					6 395	—		
	— of 10 % or more					10 575	—		
04.04 E II a)						35 624	—		
04.04 E II b)						22 395	—		
17.02 A						5 148	—		
17.05 A						5 148	—		
23.07 B I a) 3						4 882 ^(a)	—		
23.07 B I a) 4						6 510 ^(a)	—		
23.07 B I b) 3						6 947 ^(a)	—		
23.07 B I c) 3						6 247 ^(a)	—		
23.07 B II						6 916 ^(a)	—		

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

- (¹) However for the skimmed-milk powder for which measures are taken according to Regulation (EEC) No 602/75 (OJ No L 63, 8. 3. 1975), this amount is affected by the coefficient 0.25.
- (²) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:
— 8 137 Lit per 100 kg for Italy.
- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 80.37 Lit for Italy.
- (⁵) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per 100 kg indicated;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 80.37 Lit for Italy.
- (⁶) However, for butter which is the subject of the measures provided for:
— in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6;
— in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.5;
— in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by:
— the coefficient 0.45 in the case of use for 'formula A' products,
— the coefficient 0.65 in the case of use for 'formula B' products;
however, in the case of the United Kingdom these coefficients applied shall be respectively 0.60 and 0.85.
- (⁹) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.7285.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7^a — DEEL 7 — DEL 7SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO
SECTOR SUIKER — SUKKERMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	5	6	7	8
	— 100 kg			
17.01 A I			5 936	
17.01 B I			8 037	
17.01 B II ⁽²⁾			6 821	
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause ⁽³⁾ by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product ⁽³⁾ je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses ⁽³⁾ per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotto in questione ⁽³⁾ per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ⁽³⁾ ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt ⁽³⁾				
17.02 ex D ⁽⁴⁾			80:37	
17.02 E			80:37	
17.02 ex F ⁽⁵⁾			80:37	
17.05 ex C ⁽⁶⁾			80:37	

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :

- a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74, si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 2084/74 ;
- b) exporté en vertu du règlement (CEE) n° 630/75 ;
- c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75 et (CEE) n° 558/75.

⁽¹⁾ No compensatory amounts are applied to sugar:

- (a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74 if this sugar is not submitted to the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
- (b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75;
- (c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

⁽¹⁾ Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der

- a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
- b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird;
- c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

⁽¹⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:

- a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
- b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75;
- c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

⁽¹⁾ Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:

- a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
- b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd;
- c) welke krachtens de Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

⁽¹⁾ Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker

- a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
- b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75;
- c) importeret eller eksporteret efter forordningerne (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

- (²) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).
- (²) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).
- (²) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).
- (²) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).
- (²) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).
- (²) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).
- (²) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
- (²) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
- (²) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
- (²) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.
- (²) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
- (²) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.
- (⁴) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
- (⁴) Other sugars and syrups excluding sorbose.
- (⁴) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
- (⁴) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
- (⁴) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
- (⁴) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.
- (²) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
- (²) Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.
- (²) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
- (²) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
- (²) Karamel uit suiker van post 17.01.
- (²) Karamel under pos. 17.01.
- (⁴) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
- (⁴) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
- (⁴) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
- (⁴) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.
- (⁴) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
- (⁴) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsch. Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
18.06 D I a)			10 650 ⁽¹⁾	
18.06 D I b)			10 650	
18.06 D II a) 1			7 349	
18.06 D II a) 2			7 349	
18.06 D II b) 1			18 497	
18.06 D II b) 2 aa)			11 498	
18.06 D II b) 2 bb)			18 497	
18.06 D II c)			⁽²⁾	
19.04			5 160	
21.07 D I a) 1			12 659	
21.07 D I a) 2			18 734	
21.07 D I b) 1			1 125	
21.07 D I b) 2			2 290	
21.07 D I b) 3			16 652	
21.07 D II a) 1			14 065 ⁽³⁾	
21.07 D II a) 2			20 395	
21.07 D II a) 3			26 021	
21.07 D II a) 4			37 274	
21.07 D II b)			⁽⁴⁾	
21.07 F II a) 1			4 163	
21.07 F II a) 2 aa)			6 024	
21.07 F II a) 2 bb)			6 955	
21.07 F II a) 2 cc)			7 886	
21.07 F II b) 1			5 288	
21.07 F II b) 2 aa)			6 828	
21.07 F II b) 2 bb)			7 759	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
21.07 F II c) 1			6 172	
21.07 F II c) 2 aa)			8 034	
21.07 F II c) 2 bb)			8 732	
21.07 F II d) 1			7 780	
21.07 F II d) 2			9 409	
21.07 F II e)			10 191	
21.07 F III a) 1			8 326	
21.07 F III a) 2 aa)			10 187	
21.07 F III a) 2 bb)			11 118	
21.07 F III b) 1			9 451	
21.07 F III b) 2			10 991	
21.07 F III c) 1			10 335	
21.07 F III c) 2			11 964	
21.07 F III d) 1			11 943	
21.07 F III d) 2			12 641	
21.07 F III e)			13 149	
21.07 F IV a) 1			12 489	
21.07 F IV a) 2			14 351	
21.07 F IV b) 1			13 614	
21.07 F IV b) 2			14 811	
21.07 F IV c)			14 498	
21.07 F V a) 1			18 734	
21.07 F V a) 2			19 199	
21.07 F V b)			19 537	
21.07 F VI à F IX			(*)	
29.04 C III a) 1			4 696	
29.04 C III a) 2			7 234	
29.04 C III b) 1			6 689	
29.04 C III b) 2			10 288	
35.05 A			5 160	
38.19 T I a)			4 696	
38.19 T I b)			7 234	
38.19 T II a)			6 689	
38.19 T II b)			10 288	

- (¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (²) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.
- (²) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.
- (²) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.
- (²) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.
- (²) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.
- (²) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.
- (²) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (³) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (³) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (³) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (³) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (³) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- (³) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (³) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
- (³) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (³) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (³) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (³) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
1. — Beef and veal — Pigmeat — Milk and milk products — of Regulation (EEC) No 1059/69	0.925	0.986	1.151	1.162	1.192	1.026
2. — Cereals (with the exception of common wheat for Ireland and the United Kingdom) — Eggs and poultry and albumins — Sugar — Wine	0.900	0.980	1.174	1.308	1.192	1.026
3. — Common wheat (only for Ireland and for the United Kingdom)	—	—	1.201	—	1.266	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1062/76

of 7 May 1976

amending the Annexes to Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulations (EEC) No 3354/75, (EEC) No 135/76 and (EEC) No 357/76, the minimum selling price for skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽⁴⁾, and in particular Article 3, thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 136/76 of 22 January 1976⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/76⁽⁶⁾, fixed the minimum selling price for skimmed-milk powder pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3354/75; whereas Commission Regulation (EEC) No 336/76 of 17 February 1976⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/76, fixed the minimum selling price for skimmed-milk powder pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC)

No 135/76; whereas Commission Regulation (EEC) No 638/76 of 23 March 1976⁽⁸⁾, fixed the minimum selling price for skimmed-milk powder pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 357/76, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/76;

Whereas with effect from 10 May 1976 the monetary compensatory amounts are to be fixed in accordance with Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1061/76⁽¹⁰⁾; whereas the Annexes to Regulation (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76 should consequently each be amended,

ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annexes to Regulations (EEC) No 136/76, (EEC) No 336/76 and (EEC) No 638/76, the column headed 'Italy' is replaced by that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 3. 5. 1976, s. 26.

⁽⁷⁾ OJ No L 42, 18. 2. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 77, 24. 3. 1976, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽¹⁰⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

CCT heading No	Amounts to be granted on imports and charged on exports			
	UK £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg
ex 04.02 A II b) 1			2 532	
ex 23.07 B I a) 2			1 070	
ex 23.07 B I a) 3			1 519	
ex 23.07 B I a) 4			2 026	
ex 23.07 B I b) 2			1 998	
ex 23.07 B I b) 3			2 463	
ex 23.07 B I c) 2			3 363	
ex 23.07 B I c) 3			2 884	
ex 23.07 B II			2 152	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1063/76**of 7 May 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	45.93
10.01 B	Durum wheat	80.27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	55.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	32.12
10.04	Oats	31.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	19.04
10.07 B	Millet	35.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.39 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	76.30
11.01 B	Rye flour	90.20
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	134.96
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	80.89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1064/76**of 7 May 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.e./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.80	0.80	2.39
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1.54
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.80	0.80	1.79
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.80	0.80	0
10.07 C	Grain sorghum	0	4.39	4.39	4.79
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.11	1.11	3.35

B. Malt

(u.e./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.42	1.42	4.25	4.25
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.06	1.06	3.18	3.18
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2.74	2.74
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2.05	2.05
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	2.39	2.39

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1065/76

of 7 May 1976

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Articles 2(2) and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 654/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 1016/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the Italian lira, the difference referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 28 April to 4 May 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 10 May 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 654/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(4) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

(5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(6) OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

(7) OJ No L 79, 25. 3. 1976, p. 29.

(8) OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 55.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1003 (a) + 0.0750 (b)	— 0.1003 (a) — 0.0750 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0832
— harvested in France			—	0.1356
— harvested in Denmark			—	0.1003
— harvested in Ireland			—	0.2435
— harvested in the United Kingdom			—	0.2544
— harvested in Italy			—	0.3198
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198 (a) + 0.0140 (b)	— 0.0198 (a) — 0.0140 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.0908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0571
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.1743
— harvested in the United Kingdom			—	0.1867
— harvested in Italy			—	0.2581
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1115	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			—	0.0393
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1586
— harvested in the United Kingdom			—	0.1713
— harvested in Italy			—	0.2440
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0410 (a) — 0.0410 (b)	+ 0.0410 (a) + 0.0410 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1569	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0606	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0410	—
— harvested in Ireland			—	0.1242
— harvested in the United Kingdom			—	0.1374
— harvested in Italy			—	0.2131

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2067 (a) — 0.2067 (b)	+ 0.2067 (a) + 0.2067 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.3412	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2296	—
— harvested in France			0.1594	—
— harvested in Denmark			0.2067	—
— harvested in Ireland			0.0153	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0878
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1885 (a) — 0.1661 (b)	+ 0.1885 (a) + 0.1661 (b)	- +	—
— harvested in Germany			0.3218	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2111	—
— harvested in France			0.1419	—
— harvested in Denmark			0.1885	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0151
— harvested in Italy			—	0.1015
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.3227 (a) — 0.1771 (b)	+ 0.3227 (a) + 0.1771 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.4702	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3478	—
— harvested in France			0.2708	—
— harvested in Denmark			0.3227	—
— harvested in Ireland			0.1129	—
— harvested in the United Kingdom			0.0961	—
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting control or export up to 30 June 1976.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting control or export up from 1 July 1976.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1066/76

of 7 May 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Islamic Republic of Mauritania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 3 March 1975 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Islamic Republic of Mauritania 7 500 metric tons of common wheat under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products placed on the quay at the port of unloading;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limits, it should be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provisions should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obliga-

tions arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to the Islamic Republic of Mauritania will be fulfilled;

Whereas the French intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Islamic Republic of Mauritania by way of Community food-aid action of 7 500 metric tons of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in France in two lots. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for the departure from any Community port.
3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered on the quay in one of the ports of unloading listed in the Annex.
4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net capacity of 50 kilogrammes.

⁽¹⁾ O.J. No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ O.J. No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽³⁾ O.J. No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ O.J. No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ O.J. No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

The following shall be printed on the sacks :

'Froment — Don de la Communauté économique européenne — Distribution gratuite.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 21 May 1976.
2. The closing date for submission of tenders shall be 21 May 1976, 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

Such monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per metric ton of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 to be supplied to the Islamic Republic of Mauritania must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 15.5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the ships ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Number of lot	Port of unloading	Minimum rate of unloading	Metric tonnage cdt
1	Nouadhibou	} Customs of the port	2 000
2	Nouakchott		5 500

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1067/76

of 7 May 1976

**amending Regulation (EEC) No 232/75 as regards the date of entry into storage
of butter put up for sale**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for
intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and
in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of
30 January 1975 on the sale of butter at reduced
prices for use in the manufacture of pastry products
and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 777/76⁽⁶⁾, provides that the butter put up

for sale must have been taken into storage before 1
December 1975; whereas, having regard to the butter
storage position in the Community, this date should
be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 232/75, the date
'1 December 1975' is replaced by '1 February 1976'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1068/76

of 7 May 1976

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported
into the United Kingdom under Protocol 18

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 18 ⁽²⁾ to the Act annexed
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
226/73 of 31 January 1973 laying down general rules
for imports of New Zealand butter and cheese into
the United Kingdom ⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3145/74 of 9 December 1974 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 8 thereof,

Whereas pursuant to Article 2(1) of the Protocol
special levies are applied to New Zealand butter and
cheese imported into the United Kingdom under that
Protocol;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of the Protocol and
to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 226/73 these
special levies are fixed on the basis of the difference
between:

- the market price at which the annual quantities
specified in Article 1 (2) of the Protocol can actu-
ally be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC)
No 226/73, plus costs incurred between the cif
and first sale stages;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 226/73
provides that the special levies should be fixed at a
level such that the butter and cheese in question can
be sold at a consistent rate and should as far as

possible be kept at a uniform level to ensure the
stability of the market; whereas, these levies may
nevertheless be altered, and are in particular to be
adjusted where this is necessary to permit steady sales
of the annual quantities specified in Article 1 (2) of
the Protocol;

Whereas, in order not to endanger the sale of Commu-
nity butter and cheese, the special levies must not be
lower than the level necessary to permit the annual
quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol to
be sold;

Whereas it follows from applying these rules to the
situation on the British market that the special levies
should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol
18 are hereby fixed at:

- 54.72 u.a./100 kg for butter.
- 52.44 u.a./100 kg for cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 14. 12. 1974, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1069/76
of 7 May 1976
abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 948/76 of 26 April 1976⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1023/76⁽⁴⁾, introduced other countervailing charges on cucumbers originating in Bulgaria ;

Whereas, for this product originating in Bulgaria, there were no prices for six consecutive working days ; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled, and the countervailing charge on imports of these products originating in Bulgaria can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 948/76 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 109, 27. 4. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 69.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1070/76
of 7 May 1976
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74 of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74 of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 751/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1006/76⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 751/76 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 53.

⁽⁸⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 33.

ANNEX

Levies on imports from 10 May 1976 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	8.785	14.810	14.810	15.510	14.810
07.03 A II	8.785	14.710	14.710	15.510	14.710
15.07 A I a)	44.881	78.254	78.254	81.454	81.454
15.07 A I b)	60.245	105.044	105.044	111.044	111.044
15.07 A II a)	39.933	69.999 ⁽¹⁾⁽³⁾	69.999 ⁽¹⁾⁽³⁾	70.499 ⁽³⁾	70.499 ⁽²⁾⁽³⁾
15.07 A II b)	39.933	69.999 ⁽¹⁾⁽³⁾	69.999 ⁽¹⁾⁽³⁾	70.499 ⁽³⁾	70.499 ⁽²⁾⁽³⁾
15.17 A I	19.967	35.250	35.250	35.250	35.250
15.17 A II	31.946	56.399	56.399	56.399	56.399
23.04 A ⁽⁴⁾	3.195	5.640	5.640	5.640	5.640

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

⁽³⁾ The products falling within this subheading are defined in Commission Regulations (EEC) No 618/72 and (EEC) No 3366/75, as amended by Regulation (EEC) No 86/76.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76 no import levy shall be applied to olive oil cakes and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff which have an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1071/76
of 7 May 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 925/76⁽³⁾, as amended by Regu-
lation (EEC) No 1007/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 925/76

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 35.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 7 May 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 10 May 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9·806	5·330
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of May 1976	9·806	5·330
— for the month of June 1976	9·646	5·330
— for the month of July 1976	9·347	5·330
— for the month of August 1976	9·347	5·330
— for the month of September 1976	9·651	—
— for the month of October 1976	9·397	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1072/76
of 7 May 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 925/76 of 22 April 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1071/76 ⁽⁸⁾ ;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

⁽⁸⁾ See page 42 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 10 May 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg (1)</i>
World market price	17.824
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of May 1976	17.824
— for the month of June 1976	17.984
— for the month of July 1976	18.223
— for the month of August 1976	18.223
— for the month of September 1976	18.223
— for the month of October 1976	18.781

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73

are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.86331
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.687347
1 u.a. =	Lit	0.687347
1 u.a. =	Lit	1133.58

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1073/76

of 7 May 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1002/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1041/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1002/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0711 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

(³) OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 25.

(⁴) OJ No L 118, 5. 5. 1976, p. 13.

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1075/76**of 7 May 1976****altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the last subparagraph of Article 19
(2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar
exported in the natural state were fixed by Regulation
(EEC) No 1045/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 1045/76 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a)
of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 1045/76 are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 119, 6. 5. 1976, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1976 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(net/100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	 2.50 4.05 ⁽¹⁾ 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1076/76
of 7 May 1976
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 993/76 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 993/76, which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1976, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 May 1976 altering the corrective amount applicable to
the refund on cereals

Cereals

(u.s./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat							
	for export to :							
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	—	—	—
	— other third countries	0	0	0	0	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 4 May 1976

relating to the triangular system of the outward processing procedure

(76/447/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/119/EEC of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing⁽¹⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 7 thereof provides for the possibility of re-importing compensating products which result from a processing operation, into a Member State other than that from which the goods were temporarily exported;

Whereas the competent authorities of the Member State of re-importation must be able to have at their disposal all the elements necessary to identify the exported goods in the compensating products; whereas they must also have all the information necessary to determine the basis of taxation relating to the goods temporarily exported, for the purpose of granting total or partial relief from the import duties applicable to the compensating products; whereas in the absence of such elements and information the rules relating to the triangular system of the outward processing procedure will not be uniformly applied;

Whereas to meet these needs it is necessary to set up a reciprocal information procedure between the competent authorities of the different Member States; whereas a single Community form should therefore be introduced to provide all necessary information, in

particular that relating to the tariff classification, the value and the quantity of the goods;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on Customs Processing Arrangements,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The purpose of this Directive is the adoption of certain measures of application relating to Articles 4 (2) and 7 of Council Directive 76/119/EEC of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing, hereinafter called 'the basic Directive'.

Article 2

1. The authorization to export goods temporarily outside the customs territory of the Community, with a view to their being re-imported in the form of compensating products into a Member State other than the one from which the temporary exportation took place, shall be granted, under the terms of this Directive, by the competent authorities of the Member State of export.

2. For the purposes of this Directive, the movement of goods referred to in paragraph 1 shall be called 'the triangular system'.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 58.

3. The competent authorities of Member State of export shall authorize recourse to the triangular system :

- (a) either under the outward processing authorization provided for in Article 4 (2) of the basic Directive ;
- (b) or on the express application of the holder of the authorization, presented subsequent to such authorization but prior to re-importation.

4. At the request of the holder of the authorization, the competent authorities shall certify as correct the copies of the outward processing authorization presented to them.

Article 3

1. The competent authorities of the Member State of export shall only authorize the triangular system when they consider it possible for the competent authorities of the Member State of re-importation to identify in the compensating products the goods which have been, or are to be, temporarily exported.

2. Under the triangular system, the competent authorities of Member States shall use and recognize the following means of identification :

- (a) statement or description of special marks or manufacturer's numbers ;
- (b) affixing of plombs, seals, clip-marks, or other distinctive marks ;
- (c) the taking of samples, illustrations or technical description of goods in the same state ;
- (d) use of the information sheet to facilitate the temporary exportation of goods sent from one country for manufacture, processing or repair in another, as provided for in the recommendation of the Customs Cooperation Council of 3 December 1963.

3. The identity of goods in the same state in the compensating products may also be recognized by the competent authorities of the Member State of re-importation by means of other factors, especially if the means of identification provided for in paragraph 2 have been damaged or have disappeared.

4. Where the method of identification referred to in paragraph 2 (c) is used, the competent authorities of the Member State of export shall take all measures necessary to ensure the authenticity of the means of identification. They shall return these objects to the holder of the authorization so that they can be put at the disposal of the competent authorities of the Member State of re-importation.

Article 4

1. On application by the holder of the authorization for outward processing, the competent authorities

of the Member State of export shall take all measures necessary to allow the competent authorities of the Member State of re-importation to grant the benefit of total or partial relief from import duties provided for in Article 10 of the basic Directive.

2. The application referred to in paragraph 1 shall be submitted to the competent authorities in the form of the information sheet (INF 2 sheet), provided for in Article 8.

3. The competent authorities shall endorse the information sheet up to the amount of the goods to be exported, or exported and not yet re-imported. They shall return the original to the holder and retain one copy.

4. Where it is foreseen that the re-importations will be carried out in split consignments at different customs offices, the holder of the authorization may apply for the issue of several sheets, up to the quantity of the goods to be exported.

5. Where the circumstances so justify, and on application by the holder of the authorization, the competent authorities of the Member State of export may issue, in replacement of the original INF 2 sheet, INF 2 sheets made out up to the quantity of the goods exported and not yet re-imported.

6. Where one or more replacement sheets are issued, the quantities contained therein shall be deducted from the quantities referred to in the original INF 2 sheet.

7. Where one or more replacement sheets are issued, the competent authorities shall indicate thereon the number and issuing office of the original sheet.

8. Where the competent authorities of the Member State of export consider that the competent authorities of the Member State of re-importation should know of certain factors of the authorization, which do not appear in the information provided in the sheet, they shall include these additional items on the said sheet.

Article 5

1. The importer of the compensating products shall present the sheet to the competent authorities of the Member State of re-importation on the date on which he expresses his wish to place the compensating products in free circulation, or to give them another destination authorized by the basic Directive.

The competent authorities of the Member State of re-importation may moreover require the presentation of a copy of the outward processing authorization, which has been certified as correct.

2. The competent authorities of the Member State of re-importation shall deduct on the sheet the quantity of goods re-imported.

3. Where the circumstances so justify, and on application by the holder of the authorization, the competent authorities of the Member State of re-importation may issue, in replacement of the original INF 2 sheet, INF 2 sheets made out up to the quantity of the goods exported and not yet re-imported.

4. Where one or more replacement sheets are issued, the quantities contained therein shall be deducted from the quantities referred to in the original INF 2 sheet.

5. Where one or more replacement sheets are issued, the competent authorities shall indicate thereon the number and issuing office of the original sheet.

Article 6

1. Where an INF 2 sheet has been issued it must be presented at the time of re-importation even if this takes place in the Member State of export.

2. In the event of the theft, loss or destruction of an INF 2 sheet, the holder of the outward processing authorization may apply to the competent authorities which issued it for a duplicate to be made out. The authorities shall grant the application, if the circumstances so justify, on condition that the quantity of goods exported and not yet re-imported is established to their satisfaction. Such a duplicate shall be endorsed with one of the following words: 'DUPLICATE', 'DUPLIKAT', 'DUPLICATA', 'DUPLICATO', 'DUPLICAAT'.

Article 7

The competent authorities of the Member State of re-importation shall be entitled to request the competent authorities which have endorsed the INF 2 sheets to carry out subsequent verification and/or to provide supplementary information. The latter authorities shall comply with such a request at the earliest possible moment.

Article 8

1. The information sheet shall be drawn up in one original and one copy on a form INF 2 supplemented, where necessary, by one or more INF 2 bis lists, corresponding to the specimens in the Annex.

2. The form shall be printed on white paper, free of mechanical pulp, dressed for writing purposes and shall weigh at least 40 g/m².

3. The size of the form shall be 210 × 297 mm, line spacing being 4.24 mm (1/6 of an inch); the lay-out of the form must be strictly observed.

4. Member States shall be responsible for having the form printed. The form INF 2 shall bear an individual serial number, whether preprinted or not.

5. The form shall be printed in one of the official languages of the Community designated by the competent authorities of the Member State issuing the INF 2 sheet. The part of the INF 2 sheet constituting the request shall be completed in one of the official languages of the Community designated by the competent authorities of the Member State issuing the sheet. The competent authorities of the Member State who have to supply the information or make use of it may request that the information contained in the forms submitted to them shall be translated into the official language, or one of the official languages, of that Member State.

Article 9

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive in such a way that the measures shall apply from the date on which the measures necessary to comply with the basic Directive are applied.

2. However this Directive shall only apply from 1 July 1977 where the goods are under inward processing arrangements in the Member State of export.

Article 10

1. Each Member State shall immediately notify the Commission of the provisions made to implement this Directive.

2. The Commission shall forward this information to the other Member States.

Article 11

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 May 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

1. Name of applicant		INF 2		No	
				2. Number of INF 2 <i>bis</i> lists attached (in words) :	
				INFORMATION SHEET	
3. Application to be made to :		Refer to notes overleaf before completing the form !			
		5. APPLICATION The undersigned requests verification of the information concerning the goods set out below for the purposes of reimportation into the Community. At, on (Signature)			
4. Office of completion of export formalities		8. Country of processing/ destination		9. Intended Member State of reimportation	
6. Exportation document Type No of					
7. Final date of reimportation					
10. Outward processing authorization					
11. Description of compensating products to be reimported				12. Tariff heading	
13. Outward processing operations authorized			14. Other details of authorization		
1	15. Description of goods exported				16. CCT subheading
					17. Quantity
					18. Value
19. Rate of yield		20. Means of identification			
21. CUSTOMS ENDORSEMENT Information certified correct. Observations					
22. The date indicated in box 7 is replaced by the date At, on (Signature and official stamp)			At, on (Signature and official stamp)		

23. REQUEST FOR SUBSEQUENT VERIFICATION

The responsible office indicated hereunder requests the subsequent verification of the authenticity of this information sheet and that the information it contains is correct

Responsible office

At, on

(Signature and official stamp)

24. RESULT OF VERIFICATION

The verification carried out by the responsible office indicated hereunder confirms that this information sheet :
☐ has been correctly stamped by the competent authorities indicated and that the information it contains is accurate;
☐ gives use to the remarks annexed hereto

Responsible office

At, on

(Signature and official stamp)

25. REIMPORTATIONS

Goods 1	Type ; Number and date of reimportation document ; Customs stamp	Goods 1 (continuation)	Type ; Number and date of reimportation document ; Customs stamp
1		1	
2		2	
1		1	
2		2	

Box 1 for quantity available, box 2 for quantities attributed.

NOTES

A. General notes

1. The part of the sheet containing the request (boxes 1 to 5 and 7 to 19 and if possible 6) shall be filled in by the holder of the authorization for outward processing.
The other boxes shall be filled in by the competent authorities.
2. The form must be filled in so that it is legible and indelible. Corrections must be approved by the person who filled in the sheet, and be endorsed by the competent authorities.

B. Special notes referring to the relevant box numbers

1. Give full name and address, including any postal code and Member State.
3. Give the full name and address, including any postal code, of the competent authority.
10. Give the number and date of the authorization and the customs office where the authorization was issued.
11. Give exact description of the compensating products according to their usual and commercial name or by their tariff description.
12. Give the tariff heading or subheading of the compensating products, as specified in the authorization.

13./14. State the conditions relating to the procedure of the outward processing operation, and other conditions specified in the authorization.

15. Describe the goods according to their usual or commercial name or by their tariff description. The description must correspond to that used in the document shown in box 6. If the exported goods are under the inward processing procedure indicate 'IP goods' and the number of any 'INF 1' information sheet.

17. Give the net quantity expressed in units of the metric system.

18. Give the statistical value at the moment of exportation, preceded by the national money symbols as follows :

FB for Belgian francs,
DM for German marks,
FF for French francs,
LI for Italian lira,
LF for Luxembourg francs,
F. for Dutch guilders,
KR for Danish kroner,
Ir for Irish pounds,
£ for pounds sterling.

This value serves only as an indication.

15. Description of goods exported ⁽¹⁾	16. CCT subheading
	17. Quantity
	18. Value
19. Rate of yield	20. Means of identification

15. Description of goods exported ⁽¹⁾	16. CCT subheading
	17. Quantity
	18. Value
19. Rate of yield	20. Means of identification

15. Description of goods exported ⁽¹⁾	16. Tariff subheading
	17. Quantity
	18. Value
19. Rate of yield	20. Means of identification

⁽¹⁾ Delete boxes not used.

At, on

(Signature)

25. REIMPORTATIONS			
Goods	Goods	Goods	Type ; Number and date of reimportation document ; Customs office stamp
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Box 1 for quantity available, box 2 for quantities attributed.

NOTICE TO READERS

Owing to unforeseen technical difficulties, the Publications Office will be publishing, until further notice, the European unit of account in the 'L' series of the Official Journal

EUROPEAN UNIT OF ACCOUNT ⁽¹⁾**7 May 1976**

Currency amount for 1 EUA:

Belgian and Luxembourg franc:		United States dollar	1.11404
— commercial market	43.2583	Swiss franc	2.76217
— financial market	44.4225	Spanish peseta	75.1665
German mark	2.862607	Swedish krona	4.87253
Dutch guilder	2.99564	Norwegian krone	6.07305
Pound sterling	0.611080	Canadian dollar	1.09321
Danish krone	6.72667	Portuguese escudo	33.0974
French franc	5.20711	Austrian schilling	20.2331
Italian lira	963.741	Finnish markka	4.29044
Irish pound	0.610993	Japanese yen	332.373

⁽¹⁾ — Article 2 (2) of Council Decision 75/250/EEC of 21 April 1975 on the definition and conversion of the European unit of account applied in the ACP-EEC Convention of Lomé.

— Article 2 (2) of Commission Decision 3289/75/ECSC of 18 December 1975 on the definition and conversion of the European unit of account used for the purposes of the ECSC Treaty.